

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 39

**Artikel:** In amerikanischen Zeitungen gelesen...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-502878>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

TEA-ROOM • HOTEL • BAR • SPEZIALITÄTEN • RESTAURANT

**HOTEL SPEER**

RAPPERSWIL  
AM ZÜRICHSEE

E. HÄMMERLI - HAYMOZ  
TEL. 055 / 2 17 20

CONDITOREI

## Strahlende Frische ...



Ein herrliches Gefühl: MARUBA-gebadet! Prickelnde, duftende Frische umfängt Sie nach dem MARUBA Schaum- und Schönheitsbad, macht Sie jugendfrisch und sympathisch für viele Stunden. Pro Bad ab Fr. —.35, je nach Flaschengrösse.

## Aufruf an Rheuma-Leidende

Lassen Sie sich nicht länger von Ihren Schmerzen quälen. Kaufen Sie noch heute in Ihrer Apotheke oder Drogerie UROZERO, das zuverlässige, rasch wirkende Hausmittel gegen Rheuma, Ischias, Gicht, Hexenschuss, Nerven-, Muskel- und Rückenschmerzen, Halskehre, Grippe, Kopfschmerzen. Eine besonders rasche Wirkung erzielen Sie mit UROZERO-CACHETS. Sie sind angenehm einzunehmen, lösen sich im Magen rasch auf, so dass die Wirkstoffe sofort zum Schmerzzentrum gelangen können.

**UROZERO**



## Wenn der Magen drückt

— wenn Sie an Verdauungsstörungen leiden —  
wenn Ihnen der Appetit vergeht, weil Ihnen jede schlechte Nachricht oder jeder Ärger « auf den Magen schlägt »,



dann rate ich Ihnen Melisana, den echten, aus sorgfältig ausgesuchten Heilkräutern hergestellten Klosterfrau Melissengeist.

Auch wenn Sie unter Blähungen, Völlegefühl, Verdauungsbeschwerden nach schweren Speisen leiden, versuchen Sie das altbewährte Melisana. 1-2 Teelöffel Melisana in etwas Wasser nach den Mahlzeiten genügt ... Sie werden sich wieder ganz wohl fühlen. Schmeckt gut und hilft rasch, auch gegen viele andere Unpässlichkeiten des Alltags.

Aus uraltem Wissen um die Heilkräfte der Natur ist dieses Heilkräuterdestillat entstanden und inzwischen in seiner Wirkung durch die moderne Wissenschaft und Heilpraxis bestätigt worden. Auf seiner besonderen Zusammensetzung und Zubereitung beruht seine bewährte Hilfe.

Melisana ist in Apotheken und Drogerien erhältlich.



## Melisana hilft

**JAPAN JAPAN JAPAN**

Vollautomatisch ... Elektrisch ... Klein ...

Immer schussbereit mit der

**OLYMPUS PEN 8EE ZOOM**

Nur auf den Knopf drücken

- Spiegelreflexkonstruktion
- Nur 800g schwer und 168.8x80x33mm gross
- OLYMPUS-PEN-8-EE mit Standardoptik F/1.8/13mm
- mit Zoom-Optik F/1.8 9-27mm (Weitwinkel-Standard- und Teleobjektiv in einem) (Weichlederetui: Fr. 45.-, Lederhandschlaufe: Fr. 12.-)
- Hochempfindliche CDS Belichtungsautomatik
- Unschlagbar in Qualität und Preis

Fr. 365.-  
Fr. 541.-

Lassen Sie sich diese hervorragende 8mm Filmkamera schon heute in Ihrem Fachgeschäft zeigen.

Prospekte durch die Generalvertretung:  
Weidmann & Sohn, WESO, Japan-Import, Zollikon-Zürich, Tel. 051 24 08 00

**JAPAN JAPAN JAPAN**



In amerikanischen Zeitungen gelesen ...

In der guten alten Zeit vor den Kreditkarten mußte man nicht bis zum Monatsende warten um herauszufinden, daß man kein Geld mehr hatte ...

«Vertrauen» ist das Gefühl, das man hat, bevor man es besser weiß ...



Automation hat das Leben nicht viel einfacher gemacht. Es braucht vier Automaten, um den einzigen Stift im Büro zu ersetzen, der früher Kaffee, Schokolade, Sandwiches und Zigaretten holte.

Bei den modernen Hausfrauen beginnen die Speisen in tiefgekühltem und enden in verbranntem Zustand.



Als Triumph der Kosmetik kann man es bezeichnen, wenn eine Frau morgens in den Spiegel schaut, ehe sie sich zu recht gemacht hat, und erschreckt ausruft: «Wer um Himmels willen ist das?»

Eine Frau beginnt alt zu werden, wenn alle Bekannten ihr entzückt versichern, wie jung sie aussieht.

Aus einem Interview: «Bevor ich zum Psychoanalytiker ging, habe ich jedem Menschen Lügen erzählt — aber wo er mich soviel Geld kostet, sage ich ihm die Wahrheit.»

TR